



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 481]

नई दिल्ली, शुक्रवार, नवम्बर 25, 2005/अग्रहायण 4, 1927

No. 481]

NEW DELHI, FRIDAY, NOVEMBER 25, 2005/AGRAHAYANA 4, 1927

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 25 नवम्बर, 2005

सं. 98/2005-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 689(अ).—जबकि, अभिहित प्राधिकारी ने, ईरान साऊदी अरब, संयुक्त राज्य अमरीका, फ्रांस और जापान से आयातित, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के शीर्ष सं. 2815 11 और 2815 12 के अंतर्गत आने वाले सोडियम हाईड्रोआक्साइड, साधारणतया कास्टिक सोडा के नाम से जाना जाता है, पर अधिसूचना सं. 69/2001-सीमाशुल्क, तारीख 26 जून, 2001 सा.का.नि. 461 (अ), तारीख 26 जून, 2001 द्वारा अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क के जारी रहने के संबंध में, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 2 मई, 2005 में प्रकाशित अधिसूचना सं. 15/29/2004-डीजीएडी द्वारा निर्णायक समीक्षा प्रारंभ की है तथा निर्णायक समीक्षा के परिणामों के लम्बित रहने तक, अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क की अवधि उचित समय सीमा तक बढ़ाने का अनुरोध किया है।

अतः अब केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की धारा 9क की उपधारा (1) के साथ पठित दूसरे परंतुक की उपधारा (5) एवं उपधारा (6) और सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटन शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 23 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 69/2001-सीमाशुल्क, तारीख 26 जून, 2001 में निम्नलिखित संशोधन करती है, अर्थात् :—

उक्त अधिसूचना में, पैराग्राफ 2 में, शब्द और अंक "26 दिसम्बर, 2000 से उदग्रहित किया जाएगा" के पश्चात् और शब्द "और भारतीय करेंसी में संदत्त किया जायेगा" के पूर्व शब्द और अंक "और 25 जून, 2006 तक प्रभावी होगा, जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है" अंतः स्थापित किया जायेगा।

[फा. सं. 354/119/2005-टीआरयू]

अजय, अवर सचिव

टिप्पण : मूल अधिसूचना सं. 69/2001 तारीख 26 जून, 2001 भारत के राजपत्र में सा.का.नि. सं. 461(अ) तारीख 26 जून, 2001 द्वारा प्रकाशित की गई थी।

## MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

## NOTIFICATION

New Delhi, the 25th November, 2005

No. 98/2005-CUSTOMS

**G. S. R. 689(E).**—Whereas, the designated authority vide notification No. 15/29/2004-DGAD, published in Part-I, Section I of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 2nd May, 2005, has initiated sunset review in the matter of continuation of anti-dumping duty on Sodium Hydroxide, commonly known as Caustic Soda, falling under sub-heading No. 2815 11 and 2815 12 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, Iran, Saudi Arabia, United States of America, France and Japan, imposed vide notification No. 69/2001-CUSTOMS, dated the 26th June, 2001, G.S.R. 461(E), dated the 26th June, 2001 and has requested for suitable extension of anti-dumping duty, pending the results of the review investigations;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1), the second proviso to sub-section (5) and sub-section (6) of Section 9A of the said Customs Tariff Act read with rule 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government hereby makes the following amendment in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No. 69/2001-CUSTOMS, G.S.R. 461(E), dated the 26th June, 2001, namely :—

In the said notification, in Paragraph 2, after the figures and words “26th December, 2000” and before the words “and shall be paid in Indian currency” the words and figures “which shall remain in force up to and inclusive of the 25th day of June, 2006” shall be inserted.

[F. No. 354/119/2005-TRU]

AJAY, Under Secy.

**Note :** The principal notification No. 69/2001 dated the 26th June, 2001 was published vide number GSR 461(E) dated the 26th June, 2001.

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 25 नवम्बर, 2005

सं. 99/2005-सीमाशुल्क

**सा.का.नि. 690(अ).**—अभिहित प्राधिकारी, यूरोपीय संघ, जापान, कनाडा और संयुक्त राज्य अमेरिका (जिन्हें इसके बाद संबद्ध देश कहा गया है) में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के उपशीर्ष 7219 31, 7219 32, 7219 33, 7219 34, 7219 35 और 7219 90 के अंतर्गत आने वाली सभी श्रेणियों और शृंखलाओं की स्टेनलेस इस्पात के अतप्त वेल्लित सपाट उत्पादों, जिनकी चौड़ाई 600 मि.मी. या उससे अधिक है, चाहे वे और प्रसंस्कृत किए गए हों या नहीं (जिन्हें इसके बाद विषयगत वस्तुएं कहा गया है) के आयात के मामले में, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 21 अक्टूबर, 2002 में प्रकाशित अंतिम निष्कर्ष की अधिसूचना सं. 24/1/2001-डीजीएडी और भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 14 नवम्बर, 2002 में प्रकाशित शुद्धिपत्र के द्वारा इस निर्णय पर पहुंचे थे कि—

(क) संबद्ध देशों में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए स्टेनलेस इस्पात के अतप्त वेल्लित सपाट उत्पाद का सामान्य मूल्य से कम मूल्य पर भारत में निर्यात किया गया था, जिसके परिणामस्वरूप प्रतिपाटन हुआ था;

(ख) घरेलू उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई थी;

(ग) घरेलू उद्योग को यह क्षति संबद्ध देशों या क्षेत्रों से पाटित आयातों के कारण हुई थी;

और संबद्ध देशों में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यातित विषयगत वस्तुओं के सभी आयातों पर, अंतिम रूप से प्रतिपाटन शुल्क लगाने की सिफारिश की थी;

और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त अंतिम निष्कर्षों और पूर्वोक्त शुद्धिपत्र के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के उपशीर्ष 7219 31, 7219 32, 7219 33, 7219 34, 7219 35 और 7219 90 के अंतर्गत आने वाली और संबद्ध देशों में मूल रूप से उत्पादित या वहां से निर्यातित, विषयगत वस्तुओं पर भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 5 दिसम्बर, 2002 में प्रकाशित भारत सरकार के तदेन वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 134/2002-सीमाशुल्क, तारीख 5 दिसम्बर, 2002 [सा.का.नि. 804(अ), तारीख 5 दिसम्बर, 2002] द्वारा प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित किया था।

और अभिहित प्राधिकारी ने अधिसूचना सं. 15/16/2004-डीजीएडी, तारीख 14 सितम्बर, 2004 के द्वारा संबद्ध देशों से आयातित विषयगत वस्तुओं पर प्रतिपाटन शुल्क जारी रखने के मामले मध्यावधि समीक्षा आरंभ की थी।

और अभिहित प्राधिकारी, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, अधिसूचना सं. 15/16/2004-डीजीएडी, तारीख 13 सितम्बर, 2005 में प्रकाशित अपने मध्यावधि समीक्षा निष्कर्षों तथा तारीख 3 नवम्बर, 2005 के शुद्धि पत्र के साथ पठित, इस निष्कर्ष पर पहुँचे हैं कि :—

(क) विषयगत वस्तुओं का संबद्ध देशों से भारत को निर्यात इसके सामान्य मूल्य से कम पर किया गया है, जिससे कि पाटन हुआ है;

(ख) घरेलू उद्योग को तात्त्विक क्षति हुई है;

(ग) जारी प्रतिपाटन के परिणामस्वरूप, घरेलू उद्योग को दोबारा क्षति होने की पूरी संभावना के कारण प्रतिपाटन शुल्क को जारी रखा जाए;

(घ) यूरोपियन संघ और कनाडा से आयातित वस्तुओं पर क्षति मार्जिन नकारात्मक होने के कारण, यूरोपियन संघ और कनाडा से आयातित विषयगत वस्तुओं के आयात पर प्रतिपाटन शुल्क वापिस ले लिया जाए और संयुक्त राज्य अमेरीका और जापान से आयातित वस्तुओं पर यह प्रतिपाटन शुल्क जारी रखा जाए;

और अभिहित प्राधिकारी ने संयुक्त राज्य अमेरीका और जापान से आयातित, स्टेनलेस इस्पात के अतप्त वेल्लित सपाट उत्पादों पर नई दरों पर प्रतिपाटन शुल्क जारी रखने की सिफारिश की है।

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उप-धारा (1) और (5) के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उन पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 23 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के उक्त मध्यावधि समीक्षा निष्कर्षों के आधार पर, और भारत सरकार के राजपत्र में सा.का.नि. 804(अ), तारीख 5 दिसम्बर, 2002 के तहत प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 134/2002-सीमाशुल्क, तारीख 5 दिसम्बर, 2002, को उन बातों के सिवाय अधिकांश करते हुए जो ऐसे अधिकांश पूर्व की गई है या करने से लोप किया गया है, अद्योलिखित सारणी के स्तम्भ (5) में वर्णित देशों में उदगमित, उक्त सारणी के स्तम्भ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, ऐसे मालों पर जो कि उक्त सारणी के स्तम्भ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के उपशीर्ष के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तम्भ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिनकी विशिष्टता उक्त सारणी के स्तम्भ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तम्भ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तम्भ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तम्भ (9) की तत्स्थानी, प्रविष्टि में वर्णित राशि, जो कि उक्त सारणी के स्तम्भ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तम्भ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त है के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

#### सारणी

क्रम सं.	उपशीर्ष सं.	माल का विवरण	विनिर्देश	उदगम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	मापन इकाई	करेंसी (मुद्रा)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1.	7219 31, 7219 32, 7219 33, 7219 34, 7219 35 और 7219 90	स्टेनलेस इस्पात के अतप्त वेल्लित सपाट उत्पादों, जिनकी चौड़ाई 600 मि.मी. या उससे अधिक है, चाहे वे और प्रसंस्कृत किए गए हों या नहीं	सभी श्रेणी और सीरिज अमेरीका	संयुक्त राज्य अमेरीका	कोई देश	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	445.69	मी. टन	अमरीकी डालर
2.	7219 31, 7219 32, 7219 33, 7219 34, 7219 35 और 7219 90	स्टेनलेस इस्पात के अतप्त वेल्लित सपाट उत्पादों, जिनकी चौड़ाई 600 मि.मी. या उससे अधिक है, चाहे वे और प्रसंस्कृत किए गए हों या नहीं	सभी श्रेणी और सीरिज अमेरीका	कोई देश	संयुक्त राज्य अमेरीका	कोई उत्पादक	कोई निर्यातक	445.69	मी. टन	अमरीकी डालर

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
3.	7219 31,	स्टेनलेस इस्पात के अतप्त	सभी श्रेणी	जापान	संयुक्त	कोई	कोई	305.00 मी. टन	अमरीकी	
	7219 32,	वेल्लित सपाट उत्पादों,	और सीरिज		राज्य	उत्पादक	निर्यातक		डालर	
	7219 33,	जिनकी चौड़ाई 600 मि.मी.			अमेरिका					
	7219 34,	या उससे अधिक है, चाहे वे			को छोड़-					
	7219 35	और प्रसंस्कृत किए गए हों या			कर कोई					
	और	नहीं			देश					
	7219 90									
4.	7219 31,	स्टेनलेस इस्पात के अतप्त	सभी श्रेणी	संयुक्त राज्य	जापान	कोई	कोई	305.00 मी. टन	अमरीकी	
	7219 32,	वेल्लित सपाट उत्पादों,	और सीरिज	अमेरिका	को	उत्पादक	निर्यातक		डालर	
	7219 33,	जिनकी चौड़ाई 600 मि.मी.		छोड़कर	कोई					
	7219 34,	या उससे अधिक है, चाहे वे		देश						
	7219 35	और प्रसंस्कृत किए गए हों या								
	और	नहीं								
	7219 90									

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क इस अधिसूचना के अधिरोपन की तारीख से उद्ग्रहीत की जाएगी और भारतीय करेंसी में देय होगी।

**स्पष्टीकरण :—**इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए, प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू “विनिमय दर” वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उपधारा (3) के खण्ड (क) के उपखण्ड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और “विनिमय दर” के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/201/2002-टी.आर.यू.]

अजय, अवर सचिव

### NOTIFICATION

New Delhi, the 25th November, 2005

### No. 99/2005-CUSTOMS

**G.S.R. 690(E).**—Whereas in the matter of import of Cold Rolled Flat Products of stainless steel, of a width of 600 mm or more, whether further processed or not, of all grades or series (hereinafter referred to as the subject goods), classified under sub-headings 7219 31, 7219 32, 7219 33, 7219 34, 7219 35 and 7219 90 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from the European Union, Japan, Canada and the United States of America (hereinafter referred to as the subject countries), the Designated Authority *vide* its final findings No. 24/1/2001-DGAD, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 21st October, 2002, read with the corrigendum published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 14th November, 2002, had come to the conclusion that :—

(a) Cold Rolled Flat Products of stainless steel originating in, or exported from, the subject countries had been exported to India below normal value, resulting in dumping;

(b) the domestic industry had suffered injury;

(c) injury suffered by the domestic industry is on account of the dumped imports from the subject countries or territory;

and recommended imposition of definitive anti dumping duty on all imports of the said goods, originating in, or exported from the subject countries.

And whereas on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, read with the aforesaid corrigendum, the Central Government had imposed anti-dumping duty on imports of the subject goods, classified under sub-headings 7219 31, 7219 32, 7219 33, 7219 34, 7219 35, and 7219 90 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from the subject countries, *vide* notification No. 134/2002-Customs dated the 5th December, 2002 [G.S.R. 804(E), dated the 5th December, 2002], published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 5th December, 2002.

And whereas the designated authority *vide* its notification No. 15/16/2004-DGAD dated the 14th September, 2004, had initiated a mid-term review in the matter of continuation of anti-dumping duty on imports of the subject goods from the subject countries.

And whereas the designated authority in its mid-term review findings published in Part I, Section 1 of the Gazette of India, Extraordinary, *vide* notification No. 15/16/2004-DGAD dated the 13th September, 2005, read with amendment dated the 3rd November, 2005, has concluded that :—

- (i) the subject goods have been found to be exported from subject countries to India below their normal value resulting in dumping;
- (ii) the domestic industry continues to suffer material injury;
- (iii) due to the likelihood of recurrence of injury to the domestic industry as a result of the continued, dumping, the anti-dumping duty may continue to remain imposed;
- (iv) due to the negative injury margin in respect of imports from the European Union and Canada, the anti-dumping duty on the European Union and Canada may be withdrawn and anti-dumping duty may remain in force in respect of the United States of America and Japan.

and has recommended continuation of anti-dumping duty at new rates on imports of Cold Rolled Flat Products of stainless steel from the United States of America and Japan.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by Sub-sections (1) and (5) of Section 9A of the said Customs Tariff Act, read with rule 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, and in supersession of the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 134/2002-Customs dated the 5th December, 2002 [G.S.R. 804(E), dated the 5th December, 2002], except as respects things done or omitted to be done before such supersession, the Central Government, on the basis of the aforesaid mid term review findings of the designated authority, read with the aforesaid amendment, hereby imposes on the goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under sub-headings 7219 31, 7219 32, 7219 33, 7219 34, 7219 35 and 7219 90 of the First Schedule to the Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), the specification of which is specified in column (4) of the said Table, originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (5), and produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (7), when exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (6), by the exporters as specified in the corresponding entry in column (8), and imported into India, an anti-dumping duty at the rate specified in the corresponding entry in column (9), in the currency as specified in the corresponding entry in column (11) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10), of the said Table.

TABLE

S. No.	Sub-Heading	Description of goods	Specification	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Duty Amount	Unit of measurement	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1.	7219 31, 7219 32, 7219 33, 7219 34, 7219 35 and 7219 90	Cold rolled flat products of stainless steel, of a width 600 mm or more, whether further processed or not	All Grades or Series	United States of America	Any country	Any producer	Any exporter	445.69	Metric tone	US \$

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
2.	7219 31, 7219 32, 7219 33, 7219 34, 7219 35 and 7219 90	Cold rolled flat products of stainless steel, of a width 600 mm or more, whether further processed or not	All Grades or Series	Any country	United States of America	Any producer	Any exporter	445.69	Metric tone	US \$
3.	7219 31, 7219 32, 7219 33, 7219 34, 7219 35 and 7219 90	Cold rolled flat products of stainless steel, of a width 600 mm or more, whether further processed or not	All Grades or Series	Japan	Any country other than United States of America	Any producer	Any exporter	305.00	Metric tone	US \$
4.	7219 31, 7219 32, 7219 33, 7219 34, 7219 35 and 7219 90	Cold rolled flat products of stainless steel, of a width 600 mm or more, whether further processed or not	All Grades or Series	Any Country other than United States of America	Japan	Any producer	Any exporter	305.00	Metric tone	US \$

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective from the date of issue of this notification in the Official Gazette and shall be payable in Indian currency.

**Explanation.**—For the purposes of this notification, “rate of exchange” applicable for the purposes of calculation of anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred under sub-clause (i) of clause (a) of Sub-section (3) of Section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the “rate of exchange” shall be the date of presentation of the bill of entry under Section 46 of the said Customs Act.

[F.No.354/201/2002-TRU]

AJAY, Under Secy.